

THE LITHUANIAN SEMI-WEEKLY SAULE (SUN)
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
ESTABLISHED IN 1888. YEARLY SUBSCRIPTION \$3.00
Brings the best results to Advertisers. Rates on application.
PUBLISHED BY THE
W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.



DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS "SAULE"
ISZKINA KAS UTARNINKA IR PETNYOZIA.
PRENUMERATA KASZTUOJA:
AMERIKE: Ant viso meto \$3.00. Ant puses meto \$1.50.
EUROPOJE: Ant viso meto \$4.00.
Laiskus ir pinigų visada siunkite tikrai ant mto adresu
W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.

"Published and distributed under permit No. 756 authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Mahanoy City, Pa. By order of the President, A. S. Bureson, Postmaster General."

No. 27

ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA.
(POST-OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA. UTARNINKAS 4 BALANDZIO 1922 (TUESDAY 4 APRIL)

W. D. BOCZKOWSKI, Pres. & Mgr.
T. W. BOCZKOWSKI, Editor

34 METAS

ISZ AMERIKOS

Paskutinis buczkis savo kudykiui.

Wilkes-Barre, Pa. — Kada pasilenke pabuciuot savo kudyki, kuris ejo in mokslaine, Mrs. Reuben Edwards gyvenanti po 337 No. Main uliezios krypto negyva.

Motere taji ryta nepaprastai daug dirbo, pagamindama valgi del vyro ir vyresniu vaikų kurie iszejo in darba ir pasirenginejo ant issikraustinimo pirma Apriliaus, kas buvo pervirszinis persidirbimas kuris sulauke klabejima szirdies, nuo ko motere sirgo nuo kokio tai laiko.

Motyna nepavelino iszejt, dukrele nuszeko nuo tilto.

Philadelphia. — Uz tai kad motyna nepavelino 19 metu senuomo dukrelei Reba Wolfson, ejti ant prakalbu, nusimino dukrele nuejo ant Girard ave. eilto, szokdama in upe. Josios kuna atrado in dvi valandas veliau.

Suaugusios seseres in viena mire.

Chicago. — Juzefina ir Roze suaugusios in viena dvynai, kurios sirgo nuo kokio tai laiko mire ezionaitineje ligonbutėje praejta ketverga. Juzefina mire pirma o Roze mire in keles sekundas veliau.

Daktarai buvo pasirengia perskirt mirusia nuo gyvos sesers, tuojaus po mirimui, bet brolis dvynu ant to nepavelino, nes seseris tankei kalbedavo, jog jeigu viena mirtu, tai kita negaletu be savo sesutes gyvnt.

Kunus mirusiu sudegins, o pelenus nusims in Austrije del gyminiu.

Roze ir Juzefina turi keturis brolius, tevas da gyvas turedamas 85 metus amziaus.

56 vaikai apsirgo valgydami kendes.

Jersey City, N. J. — Sveikatos bjuras pradejo daryti sliectva isz kokios priezasties apsirgo 56 vaikai isz Hudson moksloines. Daktarai iszrado, buk vaikai valge kendes, kurias pirkto artimam sztorelije. Sveikatos valdze patrauks fabrikantus ant atsakomybes uz dirbima tuju kendziu in kurias immaisze trucinanciu vaistu.

Ka kalba amerikietis apie žmogedysta Rosioji.

New York. — Ana diena ant laivo Mauretanijos sugryzo isz Rosijos profesoris M. Atkinson, kuris nukeliavo in Rosioje su paszelpnia angliszka drauguve. Prof. Atkinsonas kalba:

"Teisybe, kad Rosioji viesz-patauje kanuodydziausia žmogedyste, o ypatingai Saratovo gubernijoje. Zmonis vage lavonus isz nauju kapu ir valgo juosius. Vienas žmogus likos suszudytas per valdzia uz nužudinma savo pazcios, kurios kuna sukapojo ir raugino baczkoje. Szandieninis padejimas bolszevikiszkoj Rosioje ne gali buti prilygintas prie peklos, nes tenais vieszpatauje bjauresnis padejimas ne kaip Liucipieriaus karalysteje. Szale keliu guli tukstanczei puvaneciu lavonu, o galiu drasei kalbet, jog priesz atejima vasaros apie tris milijonai varg-szu iszmirs isz bado, tifuso, koleros ir kitu ligu. Patariu svetnei idant užvestu kordona aplinkui Rosije, kuri yra pavo-

MUNSZAINI SUARDE JU-JU GYVENIMA.

Szis atsitikimas nesenei invyko mieste Chicago.

Raulas sau mislino: apsiवेशu su jauna, gražia mergaite, o tuomet pradesiu gyventi kaip rimtas vyras. Taip ir padare.

Apsivede su jauna, gražia Magdele. Juodviem begyvenant atsirado gera progą lengvai pinigų uždirbti. Juodu ir nusprendet ają progą pasinaudoti.

Raulas nupirko didelį, blekinių katilą ir ilgą varinę dūdą, o Magde pirkto cukraus ir džiovino duona. Kuomet reikalingi inaisymai buvo nupirkti, duonos pakankamai pridžiiovinta, Raulas-Magde tvarkingai sustate katilą su dūda ir prdejo virinti duonute.

Pavirinus valandele, pasirode pirmieji laszai tyri lyg aszarus. Raului pasidare liudna, bet Magde tai patmeijo ir pradejo raminti, "Rauluk, matai kaip skystimelis spareziai bega, o isz jo bus pinigų, tik tu nesnausk."

Raulas eina pas draugus ir kviecia pas save. Draugai vienas po kitam atliko Raulo namus, o juodu prieme visus svetingai ir skystimeliu vaiszi-no. Taipgi dažnai kviete lankytis ir duodavo isz bonketus, bet už ta gaudavo skambuciu.

Sveciai dažnai juos lankydavo. Vienas isz ju užmėte aki ant Magdes, o ji taipgi gražiai pažvelgdavo in ji.

Raulas visuomet visus primindavo su pilnu stikleliu, bile tik gerai užmoka už laszus.

Pagaliaus pastebejo, kad jo vienas draugas dailiai žiuris in Magde. Raulas norejo ji praszalinti isz savo "kostume-riu" tarpo, bet Magde pasipriesino ir tarp jaunosios poroles kylo vaidai, nesutikimas.

Veliaus Magde iszeme "varanta" savo vyrui apskusdama ji kaipo neviso proto žmogus. Teisejas pasiunte "dedes," Raula pristatyti jam. "Dedes" pristate Raula nuovadon. Su-lyg teisejo paliepimo Raula per nakti uždare belangen, o ryto meta tures eiti pas gydytoja, kad isztirtu jo prota.

Raulas uždarytas belangej, atsistojes prie sienos, galva nulenkes ir klause saves: Kodel mane toks nelaimingas likimas paliete; atskirtas nuo draugu ir nuo žmonių? Nuliudus szirdis jam atsako, kad ne-kyki atejusios moterys verk-damos praszydavo neduoti ju vyrams to pragariszko rango ir nevloti. pinigų isz ju, bet tuos praszynus juokais nuleis-davo.

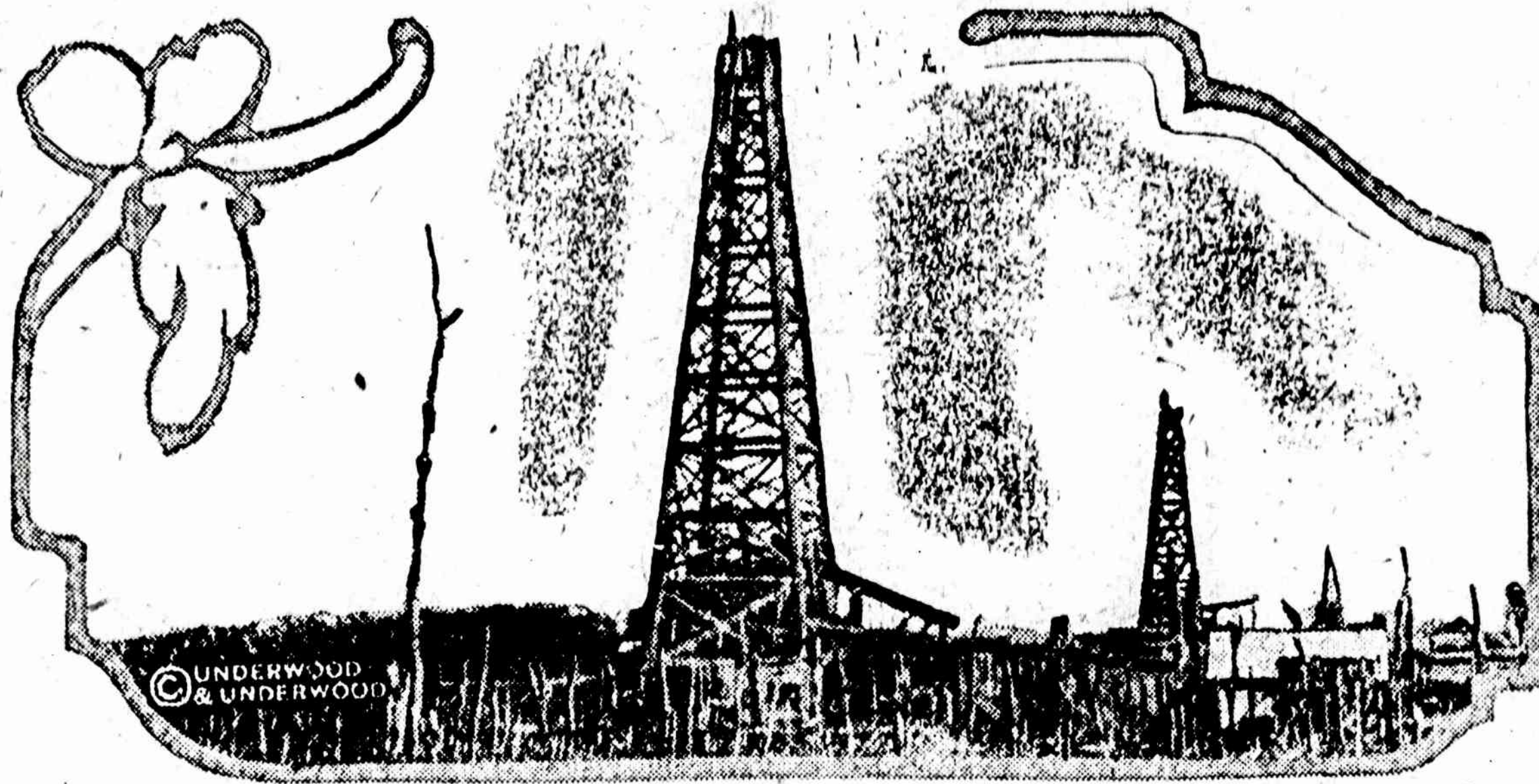
712 salunai uždaryti Lakavanos pavieta.

Seranton, Pa. — Czionaitinis sudas atsake 712 salunams laisvus visam Lakavanos pavieta kurie turejo paliaut pardavineti ramybes vaistus. Saluninkai sako, jog pagal tiesas gali pardavineti "nir bir" ir tuju tiesu laikysis, ar turi laisvus ar ne.

Daug žiurkiu Chicago.

Chicago žiurkes padaro daug bledes. Pagal apskaitima, tai tenais randasi suvirszum ketu-ri milijonai žiurkiu, arba viena žurke pripuola ant kožio gyventojaus. Žiurkes padaro te-nais bledes ant asztuoniū mili-

ALIEJUS MAITINA VARGSZUS.



"Ant "biednuju farmos" Creek pavieta, Oklahoma, randasi keli szulinei aliejus, kurie duoda per menesi 30,000 baczkų aliejus, nuo ko priglauda vargszu aplaikę \$20,000 procento. Pavietas ne turi jokiu iszlaidu ant užlaikimo tuju, kurie reikalauje suszelpimo, nes aliejus užmoka už juju užlaikima.

ISZ VISU SZALIU

700 Francuzu užmusztu ir sužeistu Moroke.

London. — Septini szimtai francuziszku kareivių likos užmusztu ir sužeisti, budami užklupti isz nežiniu per moro-kiezius, artimoje Huslvijos.

Ubagas sziksztuolis paliko \$1,200,000 turto.

Buenos Aires, Brazilije. — Turtlingiaus ubagas Pietiniam Amerike zinomas kaip "ubagas milijonierius" Fortunatas Martinez, mire ezionais palikdamas turto ant 1,200,000 dolerių. Tuosius pinigų turejo paslepias po grindimis ir kitosia dalysia namo, isz kuriu nepasinaudojo ne skatkyo o maisto ubagavo kas diena. Dvi seseris tojo sziksztuolio aplaikę 900 tukstanczių dolerių, o likusie pinigai nuejo ant priglaudos del sieratuku.

Senas vyras, jauna pati; baisi žudinista.

Lrvavars, Lenkije. — Mažam miesteliu Warokte, arti Stanislavono, atsibuvo baisus atsitikimas, kuriame dalibavo 23 metu jauna ir patogi Katre Gordyjezikiene, motere 70 metinio vyro ir jaunas bernas Steponas Warobec.

Patogi Katrute isztekejo užsenio priverstinai, nes josios tevai jaja prispyre prie to. Jaunas kraujas liudejo paskui jaunesni vyra ir susinesze su bernu Steponu. Kada senas vyras dažinojo apie meilungus susneszimus, paklyo namie vaidai ir senis kerszindamas jaunai moterei mirezia, uždraude idant daugiau nesima-tytu su savo milemu.

Jaunieje spsitare atsikratyt nuo senio per nužudinima. Kada senis miegojo, bernas pagriebe kirvi ir vienu ypu perse-kele galva miegančiam po tam uždege grinezia idant niekas nedasiprastu apie žudinista.

Katre tamē laike radosi pas savo tevus, kurie paregeja liepsna, drauge su kaimynais nubego gesint deganczia grine-zia. Po ugniui surado suangli-juai kuna Gordyjezuko, bet laike sliectos pasirode, jog pakauszis buvo sutrukias, nu-žiuojimas puole ant jaunos moteres ir josos mylamo, kurie likos uždaryti kalejime.

Alieju su vandeniu nesumai-zyysi, panaszei jaunysta su-senatve niekados nesutai-

BUVUSIS AUSTRIJOS KARALIUS MIRE.

Funchal, Madeira Sala. — Buvusis Austrijos karalius Karolius mire subatos ryta nuo uždegimo plauceziu. Badai ku-nas bus nuveztas in Austrije ant palaidojimo.

Kada austrijokai dažinojo buk Karolius serga in randasi dydeliam nedatekliui, pauka-vo 300,000 franku kuriuos jam nuveze, bet jau paszalia pa-tejo per velai.

Velionis turejo apie 35 me-tus amziaus, apeme sosta po mireziai Franciszko Juozapo 1916 mete.

Badai Leninas mire?

Moskva. — Paskalai ejna buk Leninas mire, bet sunku taja zinia užtvirtyt, nes cenzu-ra yra labai rusti ir jokiu ži-niu apie tai neiszlaidze isz Rosijos. Privatiszki telegramai siunsti in Ryma, skelbia, buk Leninas ant tikruju yra mires. Kitas telegramas prisiunestas in Londona dunesza, buk Leninas yra suparalizavotas. To-ji žine atejo isz Revalo.

Kad ir butu teisybe kad Le-ninas mire, tai sovietai taja zinia užginezytu, idant mas-koliai dagirdia apie tai, nesu-keltu revoliucijos.

Bažnycze Szv. Onos sudege, stebuklingas stovyklas izgial-betas.

Quebec, Kanada. — Ugnis sunaikino Bažnycza Szv. Onos de Beaupre, bet stebuklingas stovyklas ir kitos relikvijos li-kos izgialbeti. Po ugnei žmonis susirinko paziureti griuvesiu ir nemažai nusistebejo regeda-mi stovykla stovinti nedalips-teta. Buvo tai tikras stebuklas. Ugnis padare bledes arti ant pusantro milijono dolerių. Zo-koinkai su pavojum savo gy-vaseziu gialbeje isz bažnyczios kas davesi iszneszt.

In bažnycze stebuklingos Szv. Onos kas metas suvažiuo-davo tukstanczei žmonių. Li-goniai, szlubi ir serganti ant neizgydomu ligu, aploisdavo bažnycza sveiki, palikdami krukius bažnyczioje.

Toji bažnycze likos pastaty-ta 1876 mete, o popiezius ap-garsino jaja bazilika 1887 me-te. Artimoje bažnyczios randa-si stebuklingas szulinis, kurio vanduo badai gydo visokes li-gas.

Stovyklas stebuklingos Szv. Onos likos perkeltas in re-demptoristu zokoninku klios-

ISZ ROSIJOS

130,707,000 gyventoju Rosioji.

Moskva. — Pagal naujausia suraszza Rosijos, ai tenais ran-dasi 130,707,000 gyventoju. Apie 18 procentas visu gyven-toju gyvena miestuosia ir miesteliuosia. Zinoma, jog ta-sai suraszza yra netikras, nes maskolei dare ji saviszka, ne teip, kaip ezionais Amerike.

Raudonieje pradejo apipleszi-net cerkves, — 14 kaimiecziu užmusztu.

Moskva. — Keturiolika žmo-niu likos užmusztu, o daugelis suzeista, kada raudonoji gvar-dije szove in myne žmonių, ku-rie nedaleido kamistje ant ap-ipleszimo cerkves nuo visokių brangenbybiu, pagal nesenei i-žuota ukaza.

Konfiskavimo kamisije ate-jo in Szoja, paliepdami popui atiduoti visas bažnytnines bran-genybes, bet susirinkia kai-muocziai ne inleido kamisijos in vyduri. Tada kamisije su-gryzo ant rytojaus su raudona-ja gvardije, bet in tada kai-muocziai užsispyre ne leist in cerkve kamisijos. Gvardije pa-leido keliolika szuviu in myne su augszeciau mineta pasek-mia.

Turtlingause cerkve Rosioji yra Kazano katedra Petrogra-de, kur randasi paveiklas Pa-neles Szvenciausios padirbtas isz plakto aukso sverentis de-szimts svaru izdetas su 5387 visokeis brangeis akmenais o ant kaklo kabo puiki apikakle susidedanti isz puikiausiu dei-mantu.

S.S. Petro ir Povylo katedro-je teipgi randasi brangus iko-nas zinomas kaip "Szven-toji Panele isz Jeruzalemo" padirbta isz ezisto aukso apie dvi pedas dydzio iszsodyta su 78 puikiausies deimantais. To-je pacioje katedroje randasi da 24 brangus ikonai konia tos pazcios verties ka ir pirmti-nis.

Bolszevikai nedrista api-pleszti tuju katedru pirma, tiktai pradejo apipleszinet ma-žneses bažnyczes.

Bolszevikai pardave daug kailiu.

Moskva. — Soviatu valdze ana diena pardave ant ticitaci-jos keturis szimtus tukstancziu kailiu terp kuriu radosi 30,000 szarmonu, 8,000 szeszkų, 30,000 lapu, 25,000 persiszku ozeliu, 1500 sabaltu, 80,000 bal-tu zuikiu, 200,000 sibiriszku voveru ir 30,000 juoduju szesz-ku. Badai kunezi kailiu eime-

Isz Lietuvos

Baisi žmogūdyste. — Naktį isz szesztadienio vasario 4 d. užpuole ginkluoti žmogūdžiai ukininka Igna Rimaviezia vienkieny, esanti atstu apie pusantro viesto nuo stoties. Matyt, reikalaujant pinigų bu-vo kankiniami jis ir jo seimyn-na. Pasakoja, kad ir ausys at-pjautos seimininkui, visa seimyna 7 žmones, iszžude. Žmogūdžių dar pasikinkyta geriasnis arklys ir iszdumta. Tik pirmadieny vasario 6 d. sužinota apie ši baisu atsitiki-ma. Kankiniai palaidoti Pa-luszu kapinese. Paluszes baž-nyczioj buvo pamaldos, 2 kuni-gu buvo apart vietinio atvyke palaidoti.

Daug serga gripu. — Daug sniego.

Kvedarna (Taurages apskr.) Deliai labai iszsiplatinusios gripo epidemijos visame Tau-rages apskriuje mokyklos liko uždarytos ant dvieju savai-czių.

Szimet ezia pas mus tiek sniego, kad yra pavojus, prade-jus tirpti sniegui, kad nenu-nesztu upes visus tiltus. Ypac-gi tilta apie Kvedarna ant Ju-rus. Jan bene antri metai kaip praszome Ministerijos (Susi-siekimo Red.) pataisyti visisz-kai sugriuvusi tilta, bet viskas veltui. Tiltas yra taip menkas, kad tiesiog bangu važinoti. Dabar dar mažomis iszlaido-mis galima butu eilta pataisy-ti ir apsaugoti nuo pavasario lediniu. Paskui per apsilaidi-ma bus deszimterioapai aikvo-jama taip sunkiai surinktos Valstybes leszos.

Kvailas atstovas.

Trszkiai (Sziauliu apskr.) Vasario 12 d. ezia buvo atva-žiasves Seimo atstovas Plecz-kaitis ir nuo baczkos ant rin-kos sake bolszevikiszka pa-mokska. Gvildino visokių "klausimus." Visupirma insi-kiho in kunigus ir in bažnycza reikia paversti in "kumetine" arba atiduoti darbininkams, kad szie isz bažnyczios pasi-dirbtu butus gyventi, o kad bažnyczios nebebus, tai ir ku-nigu nebereikes. Bažnyczios žeme gales pasiimti bežemiai ir dirbti. Žmonių dauguma pa-siklause tos kalbos nusispiove ir ranka pamoje nuejo szalin. Kad ir Seimo atstovas, bet ma-tyti kvailys, kad niekus tauzi-ja! — eidami szalin vienas — kitam kalbejo.

Bankai Lietuvoje.

Kaunas. — Lietuvoje dabar-tiniu laiku yra szeszi bankai; turinti pagrindinio kapitalo 37 milijonus auksinu. Pernai apy-vartos jie turejo per 9 bilijonus markių (depozitu) turejo 175 milijonus, o paskolu iszdave 73 milijonus. Didžiausias yra Prekybos ir Pramonės turis 12 mil. kapitalo. Paskui eina Ukio Bankas su 10 milijonu. Pramo-nes instaugu Lietuvoje dabar yra per tris tukstanczius.

FARMOS! — FARMOS!

Lietuviu kolonijos brangios ir pigios. Kurie manote bedar-bes ir straikus praszalinti tai raszykite pas mane o asz jumis pateiksiu roda. Nevažiukite pas tus agentus. kurie neturi savo ukės, visados busite neuž-ganediti. Raszykite pas ma-ne. (A.7)

Isz Lietuviszku Kaimeliu

SHENANDOAH, PA.

— Laukdamas savo kale-jnos prie mokeszio langelio prie Shenandoah kasyklu ant atsiemimo savo pedes, 51 metu senuomo Vincas Jakutis krito negyvas.

— Gal ne visi žino kad S. J Mockaitis yra milijonierium turedamas 5,000,000. Taji neti-keta turta aplaike nuo savo szvogerio Kiszchio isz Rosijos Neužvydekite p. Mockaiczių nes tai yra bolszevikiszka bu-maszka kuri turi vertes tikrai penkiu dolerių.

— Neužmirszkite, jog Ka-zuno nauja aptieka dabar ran-dasi po No. 38 South Jardin uliezios.

Lawrence, Mass. — Asztunta Kovo iszejo ezionais apie 10,-000 audeju ant straiiko, nes kompanijos norejo darbinin-kams numusztu 20 procenta. Nors ne visi iszejo ant syk. bet kada palieje pradejo daužyti skebus, tai 29 diena iszejo ir kiti. Du fabrikai Evetell Mill ir Darbenton Mill uždare visai, o kituosia dirba skebai.

— Lawrencei miega, o no-rints yra kelios partijos bet malszei pasielge. Tautininkai turi savo neprigulminga baž-nyczia ir kun. Stanislova Slei-ni, bet nieko gero nenavikiu. Turime ez R. K. szv. Prancisz-kaus parapije, turi mažą medi-nia bažnyczia ir turi surinkia gana puikia suma pinigų už kuriuos statys puikia murinia bažnyczia. Prabaszecius Pran-ciszkus Virmauskis daug dar-buojis del labo visuomenes ir tevynes. — L. Sunus.

Hazleton, Pa. — Kokis tai szeszkas: kuris sakei buk yra broliu kuris radosi ant burdo pas Szima Sakalaucka, kada visi buvo darbe, nuejas ant vir-szaus iszkrauste Sakalaucko kupareli, pasiemies 530 dolerių dingo su pinigais jeszkoti nau-ju auku. Apsisaugokite pana-sziu paukszteliu, jaigu atejtu pas jus.

Boston, Mass. — Pereitoje Subatoje So. Bostone aizriziai bomai sumusze ir apiplesze du-lietuvii, Stasi Pociu ir Petra Juknevieziu.

Pocius buvo užpultas ant kampo Silver ir C streeto. Jis ejo apie 10 valanda ir ant kam-po 4 bomai mete in ji rieszuta. Jis paklause ko jie nori, o jie tuojaus szoko, iszdauze jam akis, sukruvino veida, atema laikrodeli ir pabego. Paskui, priejus jam prie namu duru, vel tie patis piktadarijai pasiro-de ir vel pradejo ji pleszti. At-eme bankos knyguote pinigų ir ka tikrai rado. Apiplesze vel pabego.

Petras Jukneviezius buvo užpultas ant A. streeto. Ji teip pat sumusze, ateme laikrodeli ir pabego.

Kulpmont, Pa. — Saliunin-kas Juozas Zubys likos arez-tavotas už pardavima svaigi-nanczius gerimus del sunaus skvajerio Mockapetro.

Sztai nekuriuos prekes bol-szevikiszkoje Rosioji: ruginei miltai 2,100,000 pudas; sva-rai mesos 120,000; sva-raus cukraus 300,000; sva-raus sviesto 340,000; sva-raus druskos 20,000; kavos

KAS GIRDET

Dr. Harry Hublle, pastoris presbiterijoniskos bažnyčios iš Buffalo, patvirtina idant visosia bažnyčiosia būtų užvesti skoliniai ir visoki palinksiminimai del jaunųjų, nes tokiu būdu apsisaugos jaunomene nuo visokių pagundų ir pragaro.

Gal tasai pastorelis užmirszo, jog bažnyčia kokia jį būtu išpažinimo, yra pastatyta ant garbinimo Dievo o ne del pasilinksiminimų.

Juk jaunume neperženge doras kelio saleje ne bažnyčiosia tikrai už bažnyčių ir szkoliu salese - kur pakampesia ar užkaboriuosia.

Pittsburgas turtingam klube, svaicariskais lekajus pasiutiskai insimylejo in dukteria tuto milijonieriaus ir nežilgio ketino su jaja apspaciuot, bet tevas ir mama dukreles buvo tame prieszingi ir ne tik ka pasake, jog lekajus yra "kreizi," bet da inmesze skunda valdžei, idant ji sugražytu adgal in Europa.

Tasai lekajus ne yra tokis kvailys kaip ji pranyne, nes jeigu turejo ant tiek proto in gabumo insimylet in milijonierka, tai turejo savo galva ant sprando.

Ant nauju sidabrinu amerikonsku dolerių kokie dabar iszejo randasi paraszas "In God we Trust" kuris yra truputi permaintytas, nes dabar randasi ant jo "In God we Trvst." Vietoje litaros "u" žodije "Trust" tai randasi "v". Nežine kokia tame buvo priezstis ir del ko nepermaintyta visu litaru "u." O gal atejteje permains ir taji žodi ant "E. Plvribs Vnm" ir "United States of America."

Nežine del ko litara "u," kuri yra teip gera kaip ir kitos litaros alfabeti, likos paniekinta: Artistai gali tureti savo paproczius ir mainytis pagal laikus, bet su permainimu litaru ant pinigų neprivalo tureti tiek valdžios, nes žmonis ant to nepavelins.

Tomis dienomis likos atrastas akyvas atradimas nuo senoviskiu laiku, o tai yra suakmenijusis padas ir korka ezeveriko kuri surado urvoje gy-lumoje žemes. Taji atradima surado inžinieris kasyklu Albertas Knapp kalnuosia Humboldt, Nevadoje.

Tasai padas ir karka turejo rastis žemeje nuo 100 lyg 200 milijonu metu adgal ir parodo, jog labai senei, da pries musu eros, apszvietimas buvo placziau isztobulintas ne kaip yra sziadien, nes pedos tosios civilizacijos buvo sunaikintos per persivertima žemes kokis turejo atsibuti milijonai metu adgal.

Kada inžinierius parode suakmenijusi pada ir kurka sziaucziui, tasai pripazino, buk darbas buvo geresnis ne kaip sziadien yra ezeverikai padirbti, ka parodo, jog žmonis tame laike buvo daug apszvietesni.

Dabar Kaune randasi net keturi sztamai Lietuviu: Lietuviai, Zemaiczei, Amerikonai ir Kauninei. Žmogus pasitikus savo tautietiu ant ulicijos, tasai tuojuas pradeda in tave kalbeti: Sveikas gyvas! Ka dabar veiki? Zemaits kalba: Temta svoaks! Bikur tin tebedirbi? Amerikonas pradeda: "Aljo Maik, hau da el ju filin tu dej, koki bizni dabar kipini? Kauniskis pradeda szitokia svajone: Pasieny! Pajai, tautiniai tapiniai, kulturinis vajus, lenkuose baze, augluose faze, suverene, vorkesteris, fiksuota valiuta, rusuose revolucija, menas, kuriniai... Nors gala gaunk ju beklaisydamas, nežinosi ko jie tave klausia ir tiek.

Tybeto gyventojai ne turi

jokios meiles del prausimosi, nes jieje tyki jog "vanduo, nuprause žmogų nuprause jo giliuki." To tvirtai laikosi ir miniskos kuriu randasi daugybe klostoriuosia. Tibetienės inženge anksti in klostori, daugiausia isz priezasties naminiu nesutikimu ir nepasiekimungumo meilejes. Minikai turi kariskza buda, dirba savo armotas ir szobles o ginklus pargabena.

Moteres yra sveikos ir drutos ir neszoje ilgus plaukus. Mergina isztekta už visa sziemyna broliu kad ju būtų ir deszioms, tai su visais gyvena lygiai kaip ezionais su vienu vyru, tik tai su tokiu skirtumu, jog su vienu yma szliuba o su kitais gyvena be szliubo. Kuom daugiau Tibetu motere iszitepa sviestu, tuom buna patogesne akyse vyro.

Tibetas guli vidurije Azijos tarp himaliskiu kalnu. Kada juu karalius numirsza, tai tyki, jog dusze inejna in naujei gymusio kudykio, kuri kunigai sujeszko ir pasodina ant sosto. Žmonis yra labai tamsus ir lengvatikei. Jokių svetinėmiu neprileidže in savo sklypa, o jeigu koki kur snyma tai tuo nužudina.

Aprilius kotina buti ukantos ir lietingas, bet už tai Mojus bus saulingas ir gražus. — Pažiuresime.

Lenkiskzas Konsulis Chicage pajeszko Mieczyslovo Daukso kaipio ir Jono Paukszo kurie randasi ezionais Amerike. Tegul raszo pas konsuli: Polish General Council, Chicago, Ill.



Jaunikis: — Ale, tai graži mergina praėjo!
Senbernis: — Jinai visai man negraži.
Jaunikis: — Kam tu sakai negarži, kad tu jos veido nematei?
Senbernis: — Asz nežiurau in ju veidus. Dreses trumpos — asz žiurau in kojas. Tokios puikios kojos, net darter man szirdi nečiži...

Jaunikis: — Taip, asz dabar žinau, kodel senbernis merginos negražios. Jie vepso in ju kojas, gi veido nebe-mato.

Senbernis: — Asz nepaisau, kad asz esu senberniu, bet asz vistiek daugiaus žinau apie meile už tave. Asz žinau, klausykis, kad meile paeina isz plauceziu, o merginos visas gražumas yra tik kojos.
Jaunikis: — Už tai tu ir esi senberniu. Didžiausi atbuke-liai pasilieka senberniais.

AR NORITE DARBO?

Agentu reikalinga nereikia mokslo kiekvienas de jokio mokslo gali savo laike vakarais užsidirbtie gera uždarbe, galima padaritie po desziuntie ir dvidezinti doleri in savaitie ir daugiaus neleiskite vakaru už dykai bet pradekit isz-versti savo dyka laika ant pinigų. Jaigu esate senesni ne kaip 20 metu tai raszykite del jums naudingų informaciju sziaudien savo prigimtoj kalboj.

Kateiva Sales Co., Collegeville, Pa.

GYVENIMAS
Sz. Marijos Panos
PREKE TIKTAI 25c.
W. D. Boczkowski Co.
Mahanoy City, Pa.

TARPVALSTISZKAS PERSIKILNIOJIMAS.

Washington, Kovo 12, 1922. — Susineszimu Departamentas per Cenzo Biura, sziadien isz-leido praneszima parodydami tarpvalstiszka persikilniojima Suv. Valstiju vietiniu gyventoju.

Visas Suv. Valstiju gyventoju skaitlius cenzo dienioje (Sausio 1, 1920) buvo 105,710,620. Isz tu 71,071,013 gyveno valstijose kur gime 20,274,450 persikele in kitas valstijas t. y. negyveno valstijose kur gime, 13,920,692 gime svetur, ir 444,465 vietiniai, kuriu gimimo vietas nepazymetos. Isz visu gyventoju, 67.2% gyveno valstijose kur gime, 19.2% gyveno kitose valstijose, 13.2% svetur gime, ir ketur-deszint dalis vieno procento buvo inimi in virszimneta grupe isz 444,465. Isz vietiniu gyventoju, 77.8% gyveno valstijose kur gime ir 22.2% gyveno kitur.

Dvidezintis penkiu valstiju ir District of Columbia gyventoju skaitlius laimejo per tarpvalstiszka persikilniojima ir liekanzios dvidezintis - trezios valstijos pralose. Žiurint in invaziavima ir iszvažiavima didžiausias laimejimas 1,222,27 gyventojai, priguli Californijai, antras 924,950. Oklahomai. Kitos valstijos, kurios laimejo suvisz 300,000, yra — Washingtonas su 555,590; Texas su 408,830; New Jersey su 379,594; Colorado su 336,213. Pralaimejimai priguli Pennsylvanijai isz 598,692; New Yorkui isz 586,206; Kentuckijai isz 546,069; Tennessee isz 426,312; Virginijai isz 388,926 Iowa isz 376,036; Illinois isz 358,780; Missouri isz 315,235; ir Mississippui isz 309,077.

Inkime Wyoming valstija, isz visu Amerikoje gimusiu gyventoju, 70.5% gime kitose valstijose. Tas pats ir su Montana, Idaho, Washingtonu, Oregon, California, Nevada, Arizona, Colorado, Oklahoma ir District of Columbia, kuriu beveik puse gyventoju kitose valstijose gime.

Nevados daugumas gyventoju persikele kitur, apie 48.7% ir beveik 30% Wyoming, Colorado, Kansas, Nebraska, Missouri, Iowa, Delaware, Vermont ir New Hampshire gyventoju gyveno kitur.

Kuomet New Yorko valstijos gyventoju skaitlius padulintas in 63.9% vietiniu gyventoju, 8.3% kitu valstiju ir 27.2% svetur gimusiu Californija turi 38% vietiniu gyventoju, 39.8% kitur gimusiu ir 22.1% svetur gimusiu.

Keliose vakaru valstijose vietiniu yra mažiaus negu isz kitu valstiju privažiavusiu, Foreign Language Inf. Service

Ka raszo apie knyga "Tukstantis Nakti ir Viena"

Gerbiami Tamstos: — Szluomi duodu žinoti Tamstoms kad asz esu aplales pukią knyga po vardu "Tukstantis Nakti ir Viena" kuria, man prisilunt, norint asz prisuneziau užmokest už ta pukią knyga, bet vienok aplaikiu kaipio dovana, už tai asz prisilunciu tamstoms mano padekavone kuria praszom nuo manes primti. Tol pukiok knygoj tapinasi pukius apraszimus, turi neapaskytai vertuma. Vellau del kožno, katras tik-tai gali skaltyti lietuviskaj kad koždas tureti jia namuose ta pukią knyga su gražiais apraszymais. Žmogus turedamas namuose ta pukią knyga neturi reikalo valkszezioti po nereikalingas vietas ir praleisti brangaus laiko ant visokiu nereikalingu zovovu, žmogus skaltidamas tuos pukius skaltimus namuose atranda tenai stebetinus apraszimus senoves žmonių gyvenima ir užmirsza vias vargus ir rupesezius savo kasdieninio gyvenimo, praleidžia naudingai laika savo namuose su savo milema szelmina. Dekavoju tamstoms už suredina tos pukius knygos kuri gali suraminti kiekviena žmogų katras skaito ar klauso tu pukiu istoriju, teipgi deka-voju už pukiu kalendoriu ka man prisilunt kaipio dovana. Duok Dieve tamstoms sveikata ir laime szime gyvenime. Viso giaro velljents pasilieku "Saulės" skaltytojas, S. P. isz Somerville, Conn. Jolgu reikalaujate virz-minetos knygos tai prisiluskite \$2 in "Saulės" lazleltuves o gausite tuo-jaus per pacia.

AMERIKOS IMIGRACIJOS INSTATYMAI.

Prezidentas Roosevelt sa, jog jo nuomonej, svarbiausias klausymas, kuri Amerikos visuomene turi svarstyti, ir kuris seka svarbu klausyma apsuo-gojimo musu tautiszko turto, yra ateivystes. Yra dalykas, kuris lieczia netik szalies ekonombi padeti, bet, kadangi ateiviu atkeltiama pasilikti ezion visa tauta.

Nebuvo jokių instatymu tvarkyti imigracija iki 1882 metu. Iki tam laikui invairos valstijos tvarke ateivyste ir perziurejima atvažiuojaneziu ateiviu.

Rugpjucio 3, 1882, pirmas ateivystes instatymas buvo ineszatas. Tas instatymas aprupino jog prasikalteliai, bepro-cziai, silpnaprocziai ir žmones, kurie gali tapti visuomeniszka sunkenybe nebus inleisti. 1885 metais Kongreso pirmas aktas, kuris uždraude ingabenima darbininku, buvo užtvirtintas. Nuo to laiko daugelis instatymu buvo padaryti.

1907 m. Kongresas paskyre komitefa isztiryneti pilna ateivystes klausyma. Kaipio pasekmes to raporto, Vasario 5, 1917, ateivystes aktas buvo padarytas. Yra dabartinis pama-tinis instatymas del sutvarkymo ateivystes in Suv. Valstijas. Taip vadintas, Dillingham Act, isz Geguzes 19, 1921, kuris suvarže, iki 3%, ateivysta ant vieni metu, yra tik aktas, kuris prideda nauja aprupinima be permainymo ar atszaunkimo bile aprupinimu pradinio imigracijos instatymo (ateivystes akto isz Vasario 5, 1917.)

Inleidimas Ateiviu.

Kiekvienas ateivis, priesz in-leidima in Suv. Valstijas, turi sutikti su esanciais imigracijos instatymais. Suv. Valstiju aficeriai uoste turi tureti gagnetinu prirodytu del inleidi-mo. Idant inleisti ateivi in Suv. Valstijas, jis turi prirodyti jog,

1. Atkeliavo kaipio keleivis (arba jurininkas) su atsakap-czia viza ant pasporto;
2. Jog jo szalies kvota neisz-baigta;
3. Jog nepadare darbo sutarti;
4. Jog jis mokintas.
5. Jog jis nepriguli prie tos klasios ateiviu, kuriuos instatymai praszalina del fiziszko, protiszko ar moraliszko neti-kimo, arba del kitu priezasz-czių;
6. Jog nebus sunkenybe, kuria visuomene tures užlaikyti.

Virszimnieti pukiakti inima visus reikalavimus kasliuk in-leidimo ateivio in Suv. Valstijas.

Jeigu ateivis sutinka su jais, bus inleistas. Bet jeigu nesu-tiks su nors vienu, jau nebus inleistas.

Foreign Language Inf. Service

Laivakortes Vel Atpigo

In Klaipeda \$107.00
In Liepoju \$107.00
InPiliava-Karaliaucziu \$106.50
(War Tax \$5.00)

Pinigu Siuntimas in Lietuva
Žemiausiu dienos kursu.
Pinigus Lietuvoje gauna ar-cziausiame paszte laike 25-30 dienu.

P. MIKOLAINIS,
53 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.

IN PILIAVA PER HAMBURGA

Neužkiludant Lenku Koridoriaus. Pukiakusi Nauji "O" Garlaivai. VESTRIS. 20 Gegužio. ARAGUAYA 22 Balandžio. VANDYCK 17 Birželio. ORBUNA 15 Būnan. 27 Gegužio. VAURAN 12 Liepos. OROPESA 29 Būnan. 10 Birželio. ORBITA 13 Gegužio. 21 Balandžio. Tiesiai in Cherbourg. Southampton ir Hamburg. Visos atskirtos kajutos. Nėra extra mokeszių.

ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY.

FAKTAI UŽ SĄVE KALBA.

Per P. Mikolainio Agentura atkeliavo Amerikon.

1. Katarina Varnaitė isz Remygalos pas seseri in Brooklyn.
2. Juze Brazdeikaite isz Zemaicziu Kalvarijos pas sužiedotini in West-ville, Ill.
3. Cecelija Kirdeikaite isz Ljubartu pas seseri in Brooklyn gavo leidima isz Washington.
4. Magde Milianskione su dviem vaikais isz Bartlinku pas vyra in Portage, Pa.
5. Mare Butkeviciute isz Butrimoni pas seseri in White Plains, N. Y.
6. Veronika Zilene su dukteria isz Utenos pas vyra in Hackensack, N. J.
7. Genavite Bunike isz Szilavos pas sužiedotini in Brooklyn.
8. Jonas Maczulis su žmona isz Rudiszku pas dede in Amsterdam, N. Y.
9. Mare Kazlauskaitė isz Papiles pas teva in Elizabeth, N. J.
10. Ona Vitkauskienė su dviem vaikais isz Subacziaus pas vyra in Ey-non, Pa.
11. Barbora Unguriene su dukteria isz Radviliskio pas vyra in Granby, Conn.
12. Veronika Matoliene su 4 vaikais isz Vainutos pas vyra in Herrin, Ill.

Dar didesnis skaitlius rengiasi atke-liauti moteriu pas vyru ir vaikų pas tevus, ir giminiu pas gimines. Visiems Mikolainio Agentura nusijunte laiva-kortes ir pilniausius patarimus, teipi gi surasze tinkamus Affidavitus pas Amerikos Konsulius Rygoje ir Kaune link vizavimu pasu, kaipio gi ir Petel-jas in Washington, isz kur valdžia visiems leidimus dave, nors tųli gi-minios Amerikoje ne pirmu popieru neturejo. Už toki patarnavima visi yra labai dekingi.

P. Mikolainis yra daugeliui pažista-mas nuo seno, nes buvo "Vienybės Lietuvinku," redaktorium per 5 me-tus, paskiaus per 10 metu valdininku Ellis Island (kaslegarnejo), ir delto jam yra gerai pažinstami ateivystes instatymai ir pagal tai jis paraso at-sakancius Affidavitus ir Petelijas at-kelivimui Amerikon. Net isz Lietuvos žmones kreiplasi pas Mikolaini pata-rimu.

Kas link patarnavimu griztantiems in Lietuva daug kalbeti nera reikalo. Isz daugelio laiszku su dekovomis, vienas skamba sekancziai: "Asz labai dekavoju P. Mikolainio Agenturai už "Olympika." In 12 dienu buvan Kur-szenuose." — Bernadas Vilbasis.

Todel kas norite parsikviesti savo gimines ar szeimynas in Amerika, ba-ba keliuoti in Lietuva, tai tikrai ras-zykite po sziuomi adresu ir pridekite 2 ct. stampa atsakymul.

P. Mikolainis,
53 Hudson Ave., Brooklyn, N. Y.



Vis tos uoszeves.

Vienas žmogus jeszkojo namo ant randos. Tame rades vie-na, nuejo pas loenininka namo. Kada gavo žine jog gali gaut, paklause loenininkas:

— Ar didele szeimyna ta-vo?

— Tiktai trys, mano pati, josios motina ir asz, — atsake žmogus.

— O! tai tu nori gyventie su savo uoszeve? Tai brolau do-vanokie man, jog namo ne gau-si ant randos, ba kur buna drauge uoszeve, ten nuolatinei vaidai.

CUNARD-ANCHOR

GREICIAUSI MODERNISKI LAIVAI PASAULIA. GERIAUSIAS PATAR-NAIMAS PASAŽIERIAMAS.

Jusu mieste randasi musu agentas. In Lietuva, Lenkija, Rusija, Latvija, Ukraina ir visus Baltikos Valstijas. CARONIA 8 April ir 13 May PANONIA (Kabineto tik) . 18 April Kabineto \$130. Trezija kiesa \$103.50 Tax \$5 extra.

Via Cherbourg, Southampton, Liverpool ir Glasgow.

CAMERONIA 6 April SAFUTANIA 11 April AQUINIA (isz Portland) 13 April CARMANIA 19 April Per Anglija ar Hamburga in Danziga \$106.50. In Libava \$107. Tax \$5 extra.

GYVENIMAI SZVENTUJU

Suraszyti del kiekvienos dienos per visus metus

Druzejiai apdaryta kietais juo-dais apdarais, vienoje knygoje. 1269 paslapijai. Tiktai \$5.00. W. D. BOCZKAUSKAS CO. MAHANAY CITY, PA.

AR JUSU KUDIKIS DAROSI SUNKESNIU?

Kudikio sveikata ir augimas, didziujomj priklauso nuo priziurejimo ir maisto, kuri jis gauna. Jusų kudikis turi būti numazgotas kiekviena diena ir regulia-riskai pavalgydintas. Jeigu jūs negali-te žindyti savo kudikio, bandykite

Borden's EAGLE BRAND
(CONDENSED MILK)

Sutaisyta iš riebaus karvių pieno ir smulkiaus cukraus, vien tik del kudikių.

Priuskykite šita pagarsinimą The Borden Co., New York ir gausite pilnus patarimus ir nurodymus, kaip jį vartoti lietuvų kalboj visai veltui, taigpi puikią kudikių knyga.

LIETUVOS AMERIKOS PRAMONES BENDROVE

SUSITARUSI SU DIDŽIUSIU LAIVU KOMPANIJA "CUNARD LINE" PARENCE PATOGIAUSIA

Ekskursija in Lietuva su Palydovu 2 DIENA GEGUŽIO 1922

Laivakortes isz New Yorko iki Piliavai (Pillau) tiktai **\$106.50**
Iki Kaunui per Piliava **\$107.50**



Didžiuliu Laivu **Aquitania** (Keturiais kaminiais kurio paveikslas ezionai tilpsta)

Mes užemem geriausias vietas, visi musu keleiviai isz laiko laivakortes užsisake gaus privaczius kambarius su dviem, keturiom ar szesziom lovom.

Stasys A. Daumoras, Sz. Juozapo parapijos vargonin-isz Mahanoy City, Pa. Musu palydovas važiuos kartu su keleiviais net ikiKaunui, ir prigelbes keleiviams ipa-tinguose reikaluose.

Norintieji gales Amerikon sugrizti nors ir nebudami Amerikos piliecziais, o tures musu specijaliai Sugrizimo Poperas.

Sugrizimo Poperos geros tiktai szesziems menesiams. **LAIVAKORTE IN LIETUVA IR ADGAL \$212.50.**

Perkantiems pas mumis laivakorte, iszrupinam Lie-tuviskus pasportus už dyka.

Musu Atstovai New Yorke patinka keleivius ant sto-cziu; perkeli bagažus ant laivo, ir aprupina visais keliones dokumentais.

Mainome pinigus, isduodame draftus, ismokamus auk-sinnais, doleriais, markemis ar kitu szaliu pinigais. Lietu-von nusifuncziame pinigų žemiausiu dienos kursu in trumpiausią laika. Pristatima gvarautojame. Raszy-kite tuojuas užsisakydami laivakortes kad gavus pato-gesne vieta laive ir informaciu klausdami adresuokite:

Lithuanian American Trading Co.

112 N. GREENE ST. BALTIMORE, MD.

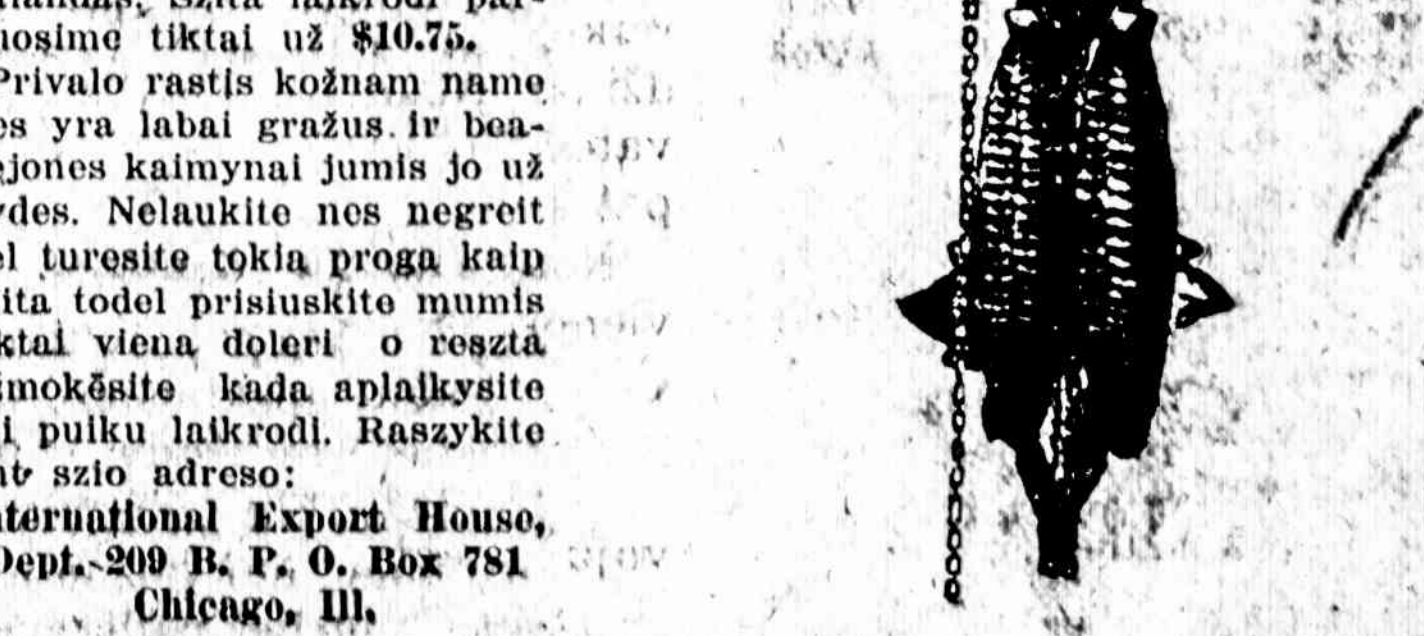
NAUJANYBE! PADIRBTAS "EUROFOJE" CUCKOO LAIKRODYS VISISZKAS PARDAVIMAS PIGIAUSIA PREKE.

Už tai kad paslitiko skaitlis tu laikrodziu nuo Kaledu, ir kurio buvo pargabenti isz Europos, todel iszparduosime pasilikusius laikrodzius už labai numazinta preke.

Szitas pulkus laikrodzių yra padirbtas isz gero medzio, pulkei iszmargintas vidurei yra isz geriausio pleino ir varo. Kiti parduoda szitus laikrodzius po \$20.00 ir dau-giaus bet mes parduosime už labai numazinta preke.

Szis "Cuckoo" laikrodzius isz rodo teip pat kaip parodo ant paveikslu ir yra 18 per 12 coliu didumo. Gera rodo laika ir kožna puse valandos ir ant valandos pasirodo gal-dukas kuris kukuoja tiek kart kiek buna valandu o ir varpulis kuris paskambina valandas. Szita laikrodi parduosime tiktai už \$10.75.

Privalo rastis kožnam namo nes yra labai gražus ir bea-bejones kainymai jums jo už vydes. Nelaukite nes negreit vel turesite tokia proga kaip szita todel prisiluskite mumis tiktai viena doleri o rozia užmokesite kada aplakysite szį pulku laikrodi. Raszykite ant szio adreso: International Export House, Dept. 209 B. P. O. Box 781 Chicago, Ill.



MIRTIES NASRUOSE.

Atradus Amerika, prasidojo josios užkariavimas. Daug žmonių keliavo tada ton pusen. Ne visu buvo vienodas tikslas. Vieni važiuo su gerais siekliais, kiti su niekam nevertais. Misijonieriai, keliavo garšinti Evangeliją tarp laukinių žmonių, kad priverstų prie pažinimo vieno Dievo, kad apšviestų svarbiausiose dalykuose, mokslininkai keliavo išsitiesti šalį, žmones jų papročius ir t. t. ir tai aprasyti kitiems; rasėjai, poetai lankėsi, kad gautų daugiau inspirodu, dvasios inkvepimo. Pirkliai plaukė Amerikon vieni su prekybos reikalais, kiti, kad daugiau prisipiešytų turtu. Karininkai vykdavo, kad užkariuotų daug vietos, kad ingytų garbes.

Tame laike Portugalijoje ant jūros kranto gyveno vienas turtingas pirklys, vardu Vasco di San Estevano. Nežinurint turtu, jis buvo pamaldus, jis galestingas; nes jis pripažino, kad visas jo turtas priguli Visagaliau Dievui, o jis yra tik tai globejas jo. Jo užduotis su-naudoti turtą Dievo garbei ir neturteliu ir nelaiminguju naudai.

Apie jo dorybiu paslapti mieste žmones kalbejo siaip: jo tėvas, kuomet Vasco da buvo mažas, priėmė in savo namus ir meilingai vaizino ta didvyri, neturteliu Teva, Sv. Jona iš Dievo. Tas šventasis buvo gerbiamas skersai ir išilgai Ispanijos ir Portugalijos. Jis atsižymėjo didžiū šventumu ir galybe daryti stebuklus. Jis palaimino mažutį Vasco ir pasakė, kad kada jis užaugs, bus turtingas, jis visuomet trečia savo turtu dalį suvarstos neturteliu reikalams. Taip pat, kad kas Kaledu švente jis pavaisins ir apredys šaltais drabužiais septynis neturtin-gus vaikelius, del Kudikelio Jėzaus garbes ir septyniū Jo Motinos Sopuliū, kad Ji regejo savo kenciantis Sunu.

Vasco di San Estevano ta pasakyma šventai pildė. Jis da daugiau dare. Jis pratino ir savo vaikus sekti jo pavyzdį. Kas Kaledos jis paimdavo dvi-desimtis viena vaikuti pas save. Juos visus jis vaizindavo, šaltai apredydavo ir apdovanodavo. Tai darydavo vardan saves, savo sunaus ir dukters.

Kuomet Vasco išgirdo apie naujai rastu žaliu turtu, apie brangius akmenis, auksa, apie nepaprastos vertes mineralus ir medžius, jis pasirizo taip pat tenai laimes jėskoti. Tai dare ne delto, kad daugiau surinktu turtu savo sunui ir dukterei, bet kad turtu daugiau kuo apirupinti savo šalies neturtelius.

Jo patį ir vaikai dejo visas pastangas, kad atkalbintu ji nuo to sumanymo. Jis girdejo, kad toje, nanjoje zalyje yra visai kitoki, tamsaus veido ir budo žmones, kurie, lyg laukiniai žverys, kariauja, kad save apsigintu nuo atkeliaujan-ciu iš kitur. Ir, ištikruju, jie žinojo neviena seimyna, kuri lauke savo tevo, ar sunaus pargrižtant su turtais, o su-lauke žinios, kad jis palydejo gyvasti savo svetimoje zalyje. Jie žuvo nežinomi, be globos, gal laukipiu kankynese, be draugo, kuris butu galejes kiek nors gelbeti.

Vasco buvo pasirizes keliauti. Tuo labiau jis veržesi in kelione, kad norejo pasimatyti su savo broliu, kunigu, kuri jo perlestinai pasiunte tenai misijonieriauti.

Galop, asz turu susirasti Jurgi — tare jis. — Jau ilgas laikas kaip nuo jo neturiu žiniu. Man rupi, ar jis da gyvas, nes laukiniai žmones pirmiausia užpuola ant misijonieriu. O juk jis mano vienatinis brolis.

Sutvarke jis savo nama. Pa-rasze testamenta ir dave, priesz išvažiuosiant daug nu-rodymu savo paeziai ir vai-

kam.

„Kad ir viska užmirsztume, — kartojo, jis po kelius kartus, — bet neužmirsztite Kaledu dienoe pavalgydinti ir apredinti dvidešimtis viena neturtinga vaikelu. Praszykite ju, kad pasimelstu už mane, nes asz ju maldu busiu labai reika-lingas.“

Jo patį ir vaikai apsikabino ji ir, gailiai verkdami, prasze atideti kelione. Jei ne brolis, jis gal butu atsiskales galuti-nai nuo tos kelionės. Su aszaro-mis akys, jis maloniai savo mylimuosius atstata nuo saves, kalbedamas:

„Kada mire mano motina, mudu prisizadejova kitas kita myleti, kaip ji mudu mylejo. O ar ji nebutu keliavus, kad ir in pasaulio kraszta paskui ji?“

Taip kalbedamas — jis inlipo in laiva, kuris turejo privežti prie laivo. Jis paliko savo pa-czia ir vaikus ant kranto, skes-tancius aszarose.

Iszkarto pati, apimta ner-masties, norejo szokti paskui ji in jura, kad tik tai jis griztu atgal. Ja sustabde Dievo Ap-veizdos ranka. Jis atsiskuko prie savo nuiludusiu vaiku ir stengesi juos suraminti vilti-mi, kad ju mylimas tevelis su-griz laimingai atgal.

Po to aplanke Sv. Marijos koplyczia, jie sugrizo namon. Namieje vel meldesti karsztai, kuris iszkeliavo, kaip jie sau mane, in mirties nasrus. Kolei jo nebuvo namieje, „jie isztiki-miausiai pilde jo visus nurody-mias. Atejus Kaledoms jie isz-kele puota penkiems deszim-tiems vaiku, kuriu kiekvienas gavo taip pat szilta drabužiū eile. Tuos drabužius parenge savo rankomis Vasco pati ir gražioji mažute dukte, Magrie-ta, per ilgus žiemos vaka-rus. Jom dirbant, sunus Myko-las skaitė šventuju gyven-imus, kad nustumtu jom liud-nas mintis.

Tuomtarpu Vasco keliavo. Kelione buvo neblogiausia. Greitai jis pasieko žieminius Pietu Amerikos krantus. Czia rado daugybe prietikiu jėsz-kotoju isz visu Europos krasz-tu. Visus juos czia sutrauke garsas apie neapsakomus tur-tus, kurie surasta naujame pa-saulyje. Pirklys, kuriuos tik tai sutiko, visu teiravosi, ar neži-no ka nors apie jo broli. Gal-op, sutiko viena ispana, kuris gana placziai naujaja szali ap-keliavo. Nuo jo Vasco sužinojo, kad dalis misijonieriu darbuo-jasi tarp eziagimiu žmoniū va-karineje szios šalies puseje, vietoje, kuria vietiniai vadina Calavera, o ispanai Sant' Jago di Huesava. Ispanas aprasze, kaip misijonieriai atrodo. Isz to pirklys suprato, kad tenai tarp ju turetu buti ir jo brolis. Tat jis pasirizo keliauti in Sant' Jago. Bet tai buvo ne-lengvas darbas. Szalis jam bu-vo visiszkai nežinoma. Ir atsi-tiko, kad tame laike neatsira-dko, kuris ton pusen butu ke-liaves. Vasco turejo keliauti vienas su savo isztikimiu tarnu, Jose, kuris kokius tik tai žino-jo. Perspejo nuo daugybes pa-voju, kokius gali sutikti kelio-ne. Pasitikedamas Dievo Ap-veizda pradejo savo kelione in vakarus su kompasu ir žemla-piu rankose.

Tai buvo labai sunki kelione, kaip pasake ispanas. Pirmiau-sia, reikejo pereiti per neapsa-komai tankias girias, taip pri-angusias medžiū, krumu ir augstuz, stambiu žoliu, kad su draugavo jam isz pat namu. Ispanas dave visus nurodymus, vargu galima buvo tenai pra-lysti. Vienur, kitur teko sutiki-ti pleszriu žveriu, nuo kuriu reikejo gelbetis, lipant in me-džiū. Nekarta nuodingos gy-vates pakildavo beveik isz po pat koju.

Nors jiedu buvo drasiu vyru, vienok, pamasezius apie na-kyne tokiose giriose, darsie szurpu. Ir ant žemes ir me-džiūose nebuvo linosa nuo pa-voju. Žemai žverys, gyvates ir vabalai, medžiūose ir gali-

ma buvo pastebeti apsvynio-jusiu apie szakas invairiu szliaužu. Atejo naktis. Keliau-ti toliau negalima. Reikia ap-sirinkti nakvyne. Apisrenka medžiū szakas. Naktije vienas miega, antras budi; kitas mie-ga, tai kitas saugoja. Miegas buvo neramus. Maža katras kiek isz ju miegojo. Pradejo szvist ir jiedu pasileido keliau-ti. Taip praejo jiem penkios dienos, keliaujant per tankias girias. Penkiolika dienu jiedu keliavo lygumomis; galop, pa-sieke kalnus, kurie skyre juo-d nuo kranto. Keturiuos dienos eme jiem užlpti ant kalnu vir-szaus, nolygiu, uolotu szonu.

Visgi virszu pasieke. Nuo ten jiedu pamate berybi melyna vandenyna, o czia jau po koju nuo pat kalno apaezius iki van-denyro kranto placziai sutupu-si miesta. Jiedu suklaube ir de-kavojo Dievui už tai, kad iszliko gyvi ir sveiki isz daugy-bes invairiu kelioneje pavojū. Isz naujo pasivede save Jo glo-bai, pradejo leistis žemyn nuo kalno. Szil kelione pasirode la-bai lengva. In kelias valandas jiedu buvo jau žemai.

Ju atkeliaujamas in miesta buvo nepaprastu. Gyvento-jai juos sutiko ir indomiai ži-roje. Rodinejo jiem invairius ženklus ir rodesi prietikiu. Vienas mažas vaikas priejo prie ju, paeme ju rankas ir juokesi. Jis rodesi labai paten-kintas. Vasco maste, kad tas vaikas turejo kada susitikti su panasziais jiem žmonemis. To-del jam eme rodyti ženklus, kad jis nori matyti savo sza-lies žmones. Valandžiuke vai-kas iszrode, lyg nesuprantas, bet tuojaus pasisazino ir, ne-ilgai trukus, sugrizo atgal, ves-damasis su savim vienuoliu pranciszkona, misijonieriu.

Pasirodo, kad vienuolis yra portugalas. Džiaugsmas nema-žas. Nuo jo tuojaus sužinojo Vasco, kad jo brolis yra czia, bet labai serga ir yra paimtas in atskira nameli ant kalno, kur oras yra geresnis ir svei-kesnis. Jis sirgo karsztlige. Jis pasake, kad czia mieste da-ryta ir daugiau portugalū. Pa-aiszkino, kad jie turi gana daug simpatijos pas vietinius gyventojus ir kad jau turi stambu katekumenu skaicziū.

Kada jiedu atsilsejo, misio-nierius vede juos in nama ant kalno. Tenai Vasco su neapsa-komu džiaugsmu apglebe savo broli.

Vasco praleido kelius mene-sius su savo broliu. Tuo tarpu jis darbuvo. Supirkinejo nuo vietiniu gyventuju brangius akmenis ir sudare isz ju gražu rinkini, kuri parenge gabenti in Portugalija.

Galop, jis atsimine savo mo-teri ir vaikus ir pasirizo grizti namon, baigiantes gruođzio menesiu, praleidus Kaledas, gal jau paskutines, su savo my-limoju broliu. Kaledu dienoe nusileido nuo kalno žemyn, isz-klaus Sv. Misziū, prieme Sv. Komunija, o paskiau mi-sijonieriu dalis, Vasco, Jose, nunejo ant kalnais ir tenai sznekueziavo sau ramiai, nie-keno neqliudomi. Taip dang jie turejo vieni kitiems papa-sakoti, taip daug žiniu parga-benti namon ju vyresniesiems ir broliams.

Buvo rami, maloni diena; jie sedito ant žoles ir užkandziavo bendrai. Vasco speliojo, ka jo mylimieji veikia namieje ir ar jie atmena ji ir ar meldziasi už ji. Tuo tarpu staiga Jose suri-ko:

„Žiurekite tolyn in jura! kas ten tokis juodas debesis?“

Jie žiurejo in toli, kiek tik-tai akmi sieke. Greitai pama-te, kad tas juodasis debesis, tai ne debesis, o tik tai neapsa-komo augseziuo, banga, kuri szniokszdama in baisiai užda-ma, artinosi prie kranto. Žmo-nes, kurie buvo ant kranto, taip pat tai pastebejo ir nule-ke perspeti kitus. Neuzilgo miesto gyventojai baisiansia-me sumiszieme leke isz miesto.

Moterys su vaikais ant ranku, vyrai su ryszuliais savo turto ant pecziū ir su visu kuo, ka tik tai galejo paimti. Bet banga ejo su neapsakomu greitumu ir su baisiausiū griausmu, kaip armotu szuviu, užgriuvo ant miesto, neszdamas su savim na-mus, žmones, gyvilius, net ir maža nameli, kuris užstojo ant greitosios koplyczia.

Nedaug gyventuju spejo pa-siekti kalna ir palypeti tiek, kad vanduo nepasiektu. Iszsi-gelbejo jie, bet palydejo visa savo turtu. Kitus visus vanduo nuszlave, neszdamasis in ju-ras gelmes. Niekuomet Vasco nebuvo regejes tokios baisios nelaimės. Szimtai vyru, mote-riu ir vaiku buvo nuneszti, kaip plunksnes, vejo pastver-tos.

Žmones, kurie iszsigelbejo, papasakojo, kad ta nelaimė jau ne pirmą. Ju gyvenime jau du kartu tokia banga aplanke in-vairias ju kranto dalis, tik tai toliau in pietus. Jie tikejosi, kad czia in žiemius jie bus liuosai nuo tos nelaimės. Nieko daugiau neliko daryti, kaip kranstyti da toliau in žiemius. Taip jie padare.

Greitai Vasco susilauke ir laivo, kuris ta kraszta aplanke. Jis su savo tarnu Jose sedo in ji, kad keliautu in Portugalija. Paliko savo broli ir kitus misijonierius neszti evangeli-jos palaima visiems vietiniams žmonemis.

Po triju menesiu jis sveikas iszlipo ant Portugalijos kranto. Jis ilgai užtruko Amerikoje. Jo patį ir vaikai labai buvo su-sirupine. Jis neturejo progos pirma saves pasiunsti laiszko, kuris pirmiau už ji butu pasie-kes Portugalija. Viena vaka-ra, kada jo seimyna sedito apie stala, netiketai inėjo in kambari Vasco. Oi koks džiaugsmas iszkilo tenai tada. Niekuomet isz gyvenime jis nesutiko tokio karszto sutiki-mo. Jie prasedejo isztisa nak-ti, beklausydami jo pasakoji-mu apie invairius prietikius. Paskui szirdingai de-kavojo Dievui už laiminga tevo sugri-žima. Kada jis papasakojo apie baisiaja banga, kuri už-liejo per Kaledas ta miesta, jie suszuko:

„Per Kaledas mes baisiai buvome ir nelaimingi. Padvi-gubinome savo maldas ir vieto-je dvidešimtis vieno vaiko, surinkome penkiasdesimtis prie pietu ir praseme ju, kad melstusi už tave.“

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

vyrai su ryszuliais savo turto ant pecziū ir su visu kuo, ka tik tai galejo paimti. Bet banga ejo su neapsakomu greitumu ir su baisiausiū griausmu, kaip armotu szuviu, užgriuvo ant miesto, neszdamas su savim na-mus, žmones, gyvilius, net ir maža nameli, kuris užstojo ant greitosios koplyczia.

Nedaug gyventuju spejo pa-siekti kalna ir palypeti tiek, kad vanduo nepasiektu. Iszsi-gelbejo jie, bet palydejo visa savo turtu. Kitus visus vanduo nuszlave, neszdamasis in ju-ras gelmes. Niekuomet Vasco nebuvo regejes tokios baisios nelaimės. Szimtai vyru, mote-riu ir vaiku buvo nuneszti, kaip plunksnes, vejo pastver-tos.

Žmones, kurie iszsigelbejo, papasakojo, kad ta nelaimė jau ne pirmą. Ju gyvenime jau du kartu tokia banga aplanke in-vairias ju kranto dalis, tik tai toliau in pietus. Jie tikejosi, kad czia in žiemius jie bus liuosai nuo tos nelaimės. Nieko daugiau neliko daryti, kaip kranstyti da toliau in žiemius. Taip jie padare.

Greitai Vasco susilauke ir laivo, kuris ta kraszta aplanke. Jis su savo tarnu Jose sedo in ji, kad keliautu in Portugalija. Paliko savo broli ir kitus misijonierius neszti evangeli-jos palaima visiems vietiniams žmonemis.

Po triju menesiu jis sveikas iszlipo ant Portugalijos kranto. Jis ilgai užtruko Amerikoje. Jo patį ir vaikai labai buvo su-sirupine. Jis neturejo progos pirma saves pasiunsti laiszko, kuris pirmiau už ji butu pasie-kes Portugalija. Viena vaka-ra, kada jo seimyna sedito apie stala, netiketai inėjo in kambari Vasco. Oi koks džiaugsmas iszkilo tenai tada. Niekuomet isz gyvenime jis nesutiko tokio karszto sutiki-mo. Jie prasedejo isztisa nak-ti, beklausydami jo pasakoji-mu apie invairius prietikius. Paskui szirdingai de-kavojo Dievui už laiminga tevo sugri-žima. Kada jis papasakojo apie baisiaja banga, kuri už-liejo per Kaledas ta miesta, jie suszuko:

„Per Kaledas mes baisiai buvome ir nelaimingi. Padvi-gubinome savo maldas ir vieto-je dvidešimtis vieno vaiko, surinkome penkiasdesimtis prie pietu ir praseme ju, kad melstusi už tave.“

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.

Vasco daugiau kelioniu ne-atlikinejo. Jis labai praturte-jo. Ilgai gyveno. Jam gyvam esant, apsidejo jo sunus ir isz-tekejo dukte. Sulauke matyti aplink save savo vaiku vaikus. Ir toliau San Estevano seimyn-na per Kaledas vaizino pen-kiasdesimtis neturtingu vaiku in visiems jiems duodavo do-vanu drabužiū eile. Tai dary-davo ant Kudikelio Jėzaus garbes. Dalaike prizada, kuri padare Dievo tarnui, neturte-liui tevu, Sv. Jonui isz Die-vo.



BALTRUVIENE.

Szenadorije subego tris bobos. O kaip statines storos, Ne rado tokio prieteliaus, Kad parnesztu viedra buizos. Tai viena isz ju storiase, Ir kaip rodos seniause, Tare: Ar mes grinkoros, Ar-gi neduosime rodos? Tilipona duosime, Ir gert invales turesime, Kaip pasake, teip padare, Tuojaus pasalini tilipona dave Zydbernio ne buvo namieje, O hobom izdziuvo burnoje. Velei uztiliponavo. Jokio atsakymo ne gavo, Plusdamos namon nutrauke, Ba buizos nedasiszauke.

In viena vieta uzejau, Vos gyvaszio nepatortitau, Kaip uzejau ant ulicijos Green Tai turejau begti szalin, Teip bjaurei smirdi, Jog net apalpinas payma szirdi.

O tik dirstelek in stuba, Guli szaszlavu kruva, Dyszei nemazgoti, Guolei nepakloti. Mat, bobelkes laiko ne turi, Ar kas neuždundys žiuri, O konia kožnos. Nepraustos burnos, Su liežuvis makaluoje. Kožna žmogū aploje. O szirdeles mano, Iaugu katra skaltb užsimano, Tai pamerke drapanas pane-deliu.

Tai užbaige net subatoje. Marszkinei nekocziouti, Ne neprasavoti, Ne gali, sviete pasirodyti, Ne niekur iszejti. Tai tokios bobeles ant Green stryto, Smirdi visada nuo pats ryto.

Ne toli Najorko, Lietuvaite palokeli nusipirko, Mat, Lietuvio gauti negalejo. Tai nors ir mozureli insimi-lejo.

Supirko tam mozureliū vi-sus drabužius. O ir daveinejo piningus, Veselka surenge, svezčius su prasze, O tas valkata iszsinesze. Mergina svaiguli gavo, Tiek nebage iszsikasztavo, O tas rakalis in kur kitur pa-bego.

Ne neatsisveikino. Tai tau mergele mozurelis, Ar butu teip padares doras lietuvelis? Dabar raudok, Už savo kaltes metavok! O kad ir dabar atsirastu, naudos neturesi, Nuo visu lietuviu apjuokta busi.

Ne labai toli nuo Pottsvilles, Žine atejo isz kokios tai Villes. Buk viena bobelka per nak-ti buzojo, Net po gaidžiū namo parsib-aladojo.

Vyrai haisei užpyko. Kaili bobai iszlupo, Ta pas vaita nusivilko, Polecenia iszpinko. Priesz dabar nebaga atvede, Vaitas tuom ji nubaude: Liepe 40 musztuju užmoke-ti, O kad pinigū neturejo nue-jo in dzeļu sedet.

Bobelka dabar isz to džiaugesi, Ir net dydžiavosi. Jog savo vyra pamokino, In koza pasedino, Bet palauk tu kvailiuke, vy-ras sugryž, Tai tavo kupra pamanksztys.

Ne labai toli nuo Pottsvilles, Žine atejo isz kokios tai Villes. Buk viena bobelka per nak-ti buzojo, Net po gaidžiū namo parsib-aladojo.

Vyrai haisei užpyko. Kaili bobai iszlupo, Ta pas vaita nusivilko, Polecenia iszpinko. Priesz dabar nebaga atvede, Vaitas tuom ji nubaude: Liepe 40 musztuju užmoke-ti, O kad pinigū neturejo nue-jo in dzeļu sedet.

Bobelka dabar isz to džiaugesi, Ir net dydžiavosi. Jog savo vyra pamokino, In koza pasedino, Bet palauk tu kvailiuke, vy-ras sugryž, Tai tavo kupra pamanksztys.

KELIAVIMAS LIETUVON VEL PRASIDEJO (Apparšinimas).

Pavasariui artinantes, pra-dejo žmones vel huriais važiuo-ti Lietuvon. Ypacz daug kele-i-viu važiuoja Lietuvon per Bal-tic States Banka, — tasai ban-kas geriausia patarnauja lietu-viams. Kaip valstijine instai-ga, bankas turi artymu ryszju su geriausiomis liavu kompa-nijomis ir todel savo kele-i-viams guma geriansins vietas greiciausiuose ir geriausiai inrengtuose liavuose. Kam ne-ra žinomi liavai Rotterdam, New Amsterdam ir kiti Olan-dijos liavai, kuriais teip paran-ka lietuviams keliauti, nes isz Rotterdamo, be jokio laukimo, huveža stacziiai in Lietuvon porta Klaipeda. O ka jau kul-beti apie kitus milžinus — liavus kaip Olympic, Homeric, Lap-land, Resolute, Reliance, Ma-jestic ir daugybe kitu, kuriu suraszynai ir vietas czia nera Visais tais plaukiojancziais pa-lociais galima keliauti in Klaipeda, užpirkus laivakortes Baltic States Banke. 294 Eighth Ave. New York. Jokiu pasporto vizu, jokiu „Lenku Koridoriū“, jokiu perejimu ru-bežiū keleiviai nemato: Klaipeda yra Lietuvos portas, tai Lietuviui ten nuvažiave jau-cziasi jau namieje, o ne sveti-moje szalyje.

Czia paminesime paskiausai iszvažiuosius per Baltic States Banka keleivius, kurie nuo-szirdzei padekavojo Bankui už gera patarnavima: Antanas Buczys, Adomas Jurgilas, Po-vilas Valaitis, Jonas Skarbo-lius, Juozas Seniuta, Vincas Tureikis, Aleksandras Tuma-sonis Juozas Czernis, Jonas Buzinskas, Jurgis Balsiukvi-czius, Juozas Samas su motere ir 2 vaikais, Jokubas Smolen-skas, Kazys Krajevskis, And-rius Ramanauskas su žmona ir dvejeta vaikucziū, Rokas Ra-manauskas su žmona, Antanas Lemezis su seimyna, Kazimie-ras Czyvas, Jonas Strazdas, Jonas Tunikaitis, Daktaras Bladas Vencius (antroje klase-je,) Magdalena Lacviliute. Ma-rijona Zukauskite, Anastazija Krauczuniene su dviem vaikais Vinentas Rokus su žmona ir trimis vaikais, Jurgis Mazi-liauskas, Jurgis Alanskas su žmona ir dviem vaikais ir t. t.

AR GALIMA GRIŽTI ISZ LIETUVOS. Pirmiause daugelis prisibi-jo važiuoti Lietuvon, nes mane, kad nebus galima sugrižti ad-gal, jei Lietuvoje nepatiktų gy-venti. Vaziuojantys per Baltic States Bank, neprivalo haugin-tis, nes ketinantims grizti ad-gal in Amerika tasai Bankas suraszo tamtikrus popierius su keleivio paveikslais (reikia dviejū paveikslu,) jo priesaika ir notaro užliudymu. Tokie po-pieriai prigelbsti keleiviams pargrižti Amerikon szeszju me-nesiu begyje be jokiu klucziū.

Isz to, kas czia paraszta, aiszku, kad keliavimas Lietu-von ir isz Lietuvos dabar nei kiek nepainesis, kaip kad ki-tados buvo. Reikia tik kreiptis in atitinkama instauga, kuri iszgali ir žino, kaip kelione ap-rupinti. O tokia instauga ir yra pirmasai Rytines Valstijos grynai lietuviszkas Valstijinis Bankas Baltic States Bank, 294 — 8th Ave., New York. Jaigu kas skundziasi, kad tu-rejo negera kelione, ar kad kas negali pargibenti savo gim-i-niū isz Lietuvos, ar ats negal pargryžti Amerikon, tai žino-kite, kad jis nebuvo kreipiesis in Baltic States Bank! Kas pirkto laivakorte tame Banke, tas netures priezasties skusties Keliones ar giminiu parsigabenimo reikalais reikia ra-szyti visuomet tik adresu: Bal-tic States Bank, 294 Eighth Ave. New York, N. Y. Tasai Bankas yra tik tai vienas ir tik po sziuo adresu, ar su kitom instaugom nors ir su pana-sziais pavadinimais, nieko ben-dra neturi.

Pinigus siunčia i Lietuvą ir visur pigiausiai kurū: už juos garantuoja, kad — ypač Lietuvoje — pinigai bus greitai ir parankiai iš-mokami artimiausioje vie-toje nuo priėmėjo gyve-nimo.

Pinigus i Lietuvą siunčia telegramu. Amerikos pinigus maino ant visų šalių pinigų.

„VIENYBES“ SPAUSTUVE Visokius spaudos dar-bus atlieka greitai, pigiai ir gražiai. Spausdina konstitucija, knygas, laiszkas popieras, plakatus, vizitines kortales, baliama tikietus ir tt.

„VIENYBĖ“ EINA DU-KART SAVAITAJE Spausdina geriausius raš-tus, vėliausias šinias iš Lietuvos ir visur ir turi juokų skyrių.

„TARKA“ AMERIKOJE \$3.50 MET. LIETUVOJE: 4.50

Pirkite „Vienybės“ Ben-drovės šėrus! Dividendai mokami. Ateityje bus di-delis pelnas.

Vienas šėras \$10. Užlaiko didelį knygyną, kur galima gauti vi-sokių knygų.

Reikalaukite platesniū in-formacijų apie viską, ra-šykite mums laiszkus, re-ikalaukite mūsų piniginio kurso ir knygų katalogo.

Su visokiais reikalais kreipkitės šiuo adresu: LITHUANIAN VIENYBE PUBL. CO. 193 Grand St. E Brooklyn, N. Y.

Kur vienybė, Ten galybė.

KUR BŪNA.

Paleszkau Stanislova Kaciuna isz Siemoszku, gyveno Girardville, Pa. dabar nežinau kur. Turu svarbu rei-ka-la, jeigu kas apie ji žino, meldžiū praneszt. ALENA MARCELIUTE. 124 Congress St., Springfield, Mass.

Paleszkau Jona Dobulyo paeina isz Suvalku Red. Kalvarijos Apskr., Ru-daminos Valscz., Virbalu Kaimo, gli-dejau kad alvažiaves in Amerika. Jo motinos vardas Ona Kupacziute. Jėl-gu kas žino apie ji, meldžiū praneszt. ADAM DABOLISH, R. F. D. No. 1, Yatesboro, Pa.

Paleszkau dedžiū Jokuba ir Kazi-miera Kancieruku ir Jurgio Slupen-luko, seniau gyveno Brooklyn dabar nežinau kur. Meldžiū atsizaukt ant ad-re



CAPITAL STOCK \$125,000.00
Surplus ir Profits \$536,346.50

Mokame antra procenta ant sudetu pinigų. Procenta pridėdam prie jų pinigų 1 sausio iki 1 liepos, nepaisant ar atnešat parodyt knygtę ar ne. Mes norim kad ir jūs turėtumet reikala su musu banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

Bankas adaras nuo 9 ryte iki 3 popiet. Subatomis 9 ryte iki 12 val.

H. BALL, Prezidentas
F. J. NOONAN, Vice-Prezident.
J. E. FERGUSON, Kaslerius

W. TRASKAUSKAS
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS
GRABORIUS MAHANOV CITY, PA.

Laidoja kunus numirėlius. Pasamdo automobilus del laidotuviu, krikščionių, veselju, pasivažinėjimo ir t.t.
530 W. Centre St. Mahanov City, Pa.



Temykit Lietuviai!

Jeigu norite nusiusti pinigų in Lietuva, greitai ir pagal žemiausi kursa, iszpirkiti laivakorte už kompanijū preke, gauti teisinga patarima visokiuose reikaluose, tai kreipkites prie gerai žinomo lietuvo, bankieriaus ir taikos teisejo, reikalaudami atsakimo nusiustike 2c marke ant šio adreso:

JOSEPH G. BOGDEN,
Alderman & Banker
4 S. Main St. DuBois, Pa.

Lietuvizskas Graborius
K. REKLAITIS

Laidoja Numirėlius pagal naujausia mada ir moksle. Turi pagelbininke motere. Priėmamos prekes.

516 West Spruce Street
MAHANOV CITY, PA.
Bell Telephonas No. 149

Tvirkiausia Lietuvizska
BANKA

Didele kaucija sudeta Valstijos Banko Departamento. Esu po priežiura Valstijos, teip kad pinigai sudeti mano Bankoje negali prazuti. Pirmu pinigų saugiam palaikimui. Siunczu pinigų in visas dalis svieto, pagal dienos kursa. Parduodu laivakortes kompanijū nustatytams kainoms. Parupinu Pasportus keliaujantiems in Lietuva Viskas daroma teisingai, greitai ir pigiai. Raszykite apie kainas o gausite teisinga atsakima. Adresavokite:

V. LAPINSKAS
601 W. Mahanov Ave.,
MAHANOV CITY, - PA.

DR. J. A. TANANEWICZ
Gvdytojas ir Chirurgas.

Gydo invairias ligas vyru ir moteru. Duoda patarimus sveikatos dalykuose per laiszkus. Adresas:
2020 137th Street,
Indiana Harbor, Ind.

DR. JUOZAS J. AUSTRA
(Lietuvis)
Buvusis Doktoras Karliumenėje. Gydo visokias Lygas.
Pirma lligonius lig 10 val., ryte. 12 lig 2 popiet., 6 lig 9 vakare. Bell Tel. 359-R.
113 E. Coal St., Shenandoah.

CHAS. S. PARMLEY
Re. Estate Agent. — Notary Public.

Jeigu norite pirkti ar parduoti stubas, mes galime jums taime patarnauti. Randavojame namus, kolektav. ir vandens ir teln talus.

Zinios Vietines

- Aprilius.
- Kasyklos sustojo.
- Gali buti ilga bedarbe.

† Morta Vaicziulioniene, 57 metu senumo, mire Filadelfijoi privatiszkam lligonbutyje ant vežio. Velione paliko vyra, du sunus ir dukteria kaip ir du brolius. Laidotuves atsibuvo Subatoje.

— Isztikruju menesis Kovas iszejo kaip žveris. — Buvo tai tikraji „juoda Petnyezia.“ nes lijo, snigo, ledai nukryto o vejas putė kaip pasiušes. Elektrikinei dratai nukryto, per ka miestas radosi tamsybeje. Visi fabrikai ir spaustuves laikraszeziu negalejo iszleisti laikraszezius in laika o darbas susivelino ant 24 valandu. Elektrikinei karukai teip-gi buvo sustoja eja per taji laika.

— Musu Skulkine paviete uzsieregistravo 54,427 republikonu. 24,993 demokratu, 221 socialistu, 219 prohibisystu — viso 91,199, kurie tures tiesa balsuoti atejancziosia rinkimisia.

— Parapijos teismas, kas kizasi indziunkszeno, prasides Utarninke.

— Musu aplinkineje sustojo visos kasyklos per ka 60 tukstancziu anglekasiu nedirba. Priek tam kiti tukstanczei darbininku ne teko darbo prie kasyklu isz priezasties bedarbes.

— Praeita Subata atkeliauvo isz Lietuvos Vladas Krasauskas 16 metu senumo sumus Juozo Krasauko, kuris savo sunaus nebuvo mates per 14 metu. Vaikas atkeliauvo in Amerika pas savo teva per storene agento Viktoro Lapinsko, kuris parupino visas reikalingas popieras ir laivakorte.

— Del visu gerai pazinstamas buvusis musu parapijoi vargoninkas prof. Antanas Sodoka, likos paskirtas Lietuvos Valstybes operos direktorium Kaune.

† Praeita subata mire Elena Macejauskiene, pati Juozo Macejausko isz Shoemakerio peczes. Nabaszinike sirgo tik dvi sanvaites. Paliko vyra ir tris vaikus.

— p. S. Norkeviciene lankosi New Yorke pas gimines ir pazinstamus.

— „Saulės“ ofise randasi gromata isz Lietuvos del Jokubo Smaluko. Tegul atejna atsilymti.

— Parsiduoda naminei daigtai, kas pirsks gales parandavoti namus del gyvenimo. Atsiszaukite po No. 26 Oak St.

LIKUCZIU PARDAVIMAS.

Iszpardavimas visoki likucziu isz Snyder's skyrybellu sztoro prasides Ketvergo rytu 30 Moreciaus. Ant vyzsaus Lights Garage, 117 E. Market St. Parsiduos pigel moteriu skyrybeles, kaspiniai ir t. t. Naudokites isz progos o sucedinsitie pinigai. (A.4)



GEORGES Sztores,

gausite Velykams visokių Kiauszinu padirbtu isz geriausio koknoto.

Kiauszinei po 5c., 10c., 15c., 20c. 25c., 50c., 75c., \$1., \$1.50, \$2, \$3, ir \$5.

Vardus ant Kiauszinu uzdedame dykai. Teipgi visokių padirbtu zuikucziu.

GEORGES

MOTYNOS VARGAI.

Ant lopszio pasilenkusi, Jaunoji motyna. Vaikeli supa rankose Ji rupezeziu pilna.

Cziueziuoja, ji niuniuodama Senoves jam daineles, Kad kudikis nenuorama Uzmerktu savo akeles.

Nuo ryto ji pavargusi, Daug darbo tur atlikti, O kudykis vis spardosi Ne nori dar užmigt.

Ar jam liga prisimete Ar dantys yma dygt? Kad jis tokiam darbimete Vis turi verkti ir sirgt?

Ir vyras sznairuodamas, Isz darbo tuo pareis, Jis gryzta vis svyruodamas Ir smirda svaigulais.

O kur ta laime dejosi Pirmuju ju dienu? Ar jau iszsiutedejosi Pabego nuo anu?

Kur meile stebuklingoji Ka szvietė teip grazei? Jau iszgaravo, dingio ji Paliko vien ryziai.

Ryziai, tais vyras varžosi Sutraukti nori juos. Ji verkia susigriauzusi Kas suramins ir paguos?

Nuo ryto lyg vakaro Tie patys vis vargai, Tik pilnos akys aszaru Ir nelengvi darbai.

Tik dainos ja pasotina Vis skamba dar galvai, Kurias senoji motyna Dainavo jiai Lietuvoi...

BUK SVEIKAS.

1. Vedink kambarius. 2. Nesziok litosas drapanas pritaikytas kožnam laikui, orui ir darbul.

3. Jaigu dirbi viduje, kasdien praleisk nors kiek laiko lauke.

4. Miegok ant szviežio oro, lauke jaigu galima.

5. Laikyky skeptaite prie burnos ir nosies kuomet kosti ar cziaudi ir reikalauk jog kiti ta pati darytu.

6. Visuomet nuprausk rankas priesz valgi.

7. Neipersivalgyk. Ypatingai mesa ir kiausziniais.

8. Valgyk daug vaisiu ir daržoviu.

9. Iszpalengvo valgyk — gerai kramtyk maista.

10. Gerk daug vandens kasdien.

11. Reguliariszkai iszsiivalyk 12. Stovek, sedek ir vaiksz-cziok stacziai.

13. Neleisk nuodams ir užkretimams ineiti in kuna.

14. Szvariai laikyk dantis, dantu smegenis ir liežuvi.

15. Tinkamai dirbk, bovin-kis, ilsekis ir miegok.

16. Visuomet buk ramus. Rupestis yra sveikatos prieszas. Jieszkok draugyste savo artimu.

17. Nevartok pateptuotu vaistu.

18. Eik pas gydytoja nors syki ant metu. Pas dantistu ir reikia eiti regulariszkai.

Foreign Language Inf. Service

ANT PARDAVIMO.

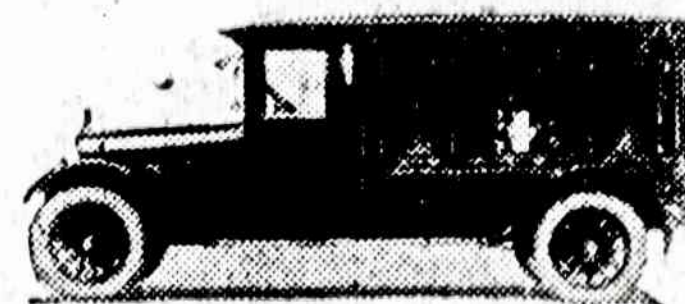
Visi naminiai daigtai parsiduos po No. 1237 E. Pine St. Kas pirsks daigtus gaus nama randavot. Teip-gi parsiduoda karve ir sztebelis. Norintiedi pirkti malonokit kogreleziausia atiszaukt po augszeziau minetu adresu nes locnininke apleidzia miesta. (1.27)

VILTIS PIKIKAMS.

Arabizska Mostis yra tikrai pasekminga ir kas prisilina keliolika stempu ir savo adresa tai apialksy triju arabizsku gyduoliu dykai. Raszykite ant szio adreso Dr. Jmbo, 236 Broadway, Box 9, Brooklyn, N. Y. Panaudokite isz szios progos visi kurie yra pus-pikikai arba visai yra nuplikia. (1.1)

PARSIDUODA LABAI PIUKI FARMA.

Parsiduoda labai pigel, 40 akteriu visa dirbama, juodzone su molu, lygi kaip stalas, 4 akteriu sodo visokių valstu, 15 akteriu uzseta zieminiais javais 12 akteriu dobliais, 6 rumu nauja stuba, didelis tvartas ir kiti budinkai, prie pat miesto Fountain, Mich. Priezastis pardavimo kad turu kita uzsiemima. Jaigu kam szita farma nepatiks turu daugiau. Kas mano pirkti farma tegul atiszaukia ant adreso: ANTON SALINIS, (a.4) R. 1, Box 15, Fountain, Mich.



Antanas J. Sakalauskas
Lietuvizskas Graborius ir Balsamuotojas.

Laidoja kunus numireliu pagal naujausia mada. Pigi preke. Teipgi pristato automobilius visokiems reikalams.
801 E. Pine St. Mahanov City.



TIKRIAUSES KABALAS

Arba Atidengimas Paslapcziu Atel-ties. Su pagelba kazimor. Pagal Chaldeiszką, Persiszką, Graikiszką, Arabiszką ir Cigoniszką burtiniku. Iszguldinejimas to kabalos yra labai lengvas ir kiekvienam gali buti suprastinu.

MORALISZKA KABALA
Katra iszdeda žmogaus atelti. Su Salamono Nose.

TIKRIAUSIA BURYKLA
Sudejo Cigonka isz Egipto Rubina Sulva. Del vyru ir moteru.

VISOS TRIS KNYGUTES 25c.
TIKTAI UZ

Prisiuskite mums 25c. Gausite visas tris knygtutes per pacza. Pinigus galite siusti stempomis.

W. D. BOCKZKOWSKI-CO.,
MAHANOV CITY PA.

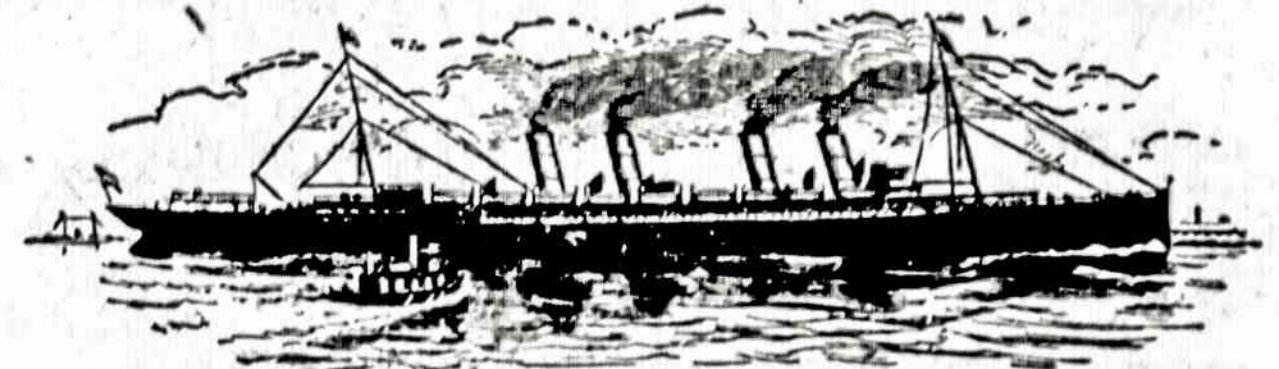
KVITU Knygele Draugystems del iszmokejimo pinigų lligonla-

ma 50c.

KVITU Knygele Draugystems, del Kasleriaus nog sudetu pinigų ant susirinkimu 50c.

W. D. BOCKZKOWSKI-CO.,
MAHANOV CITY, PA.

SENIAUSIA LIETUVISKA AGENTURA NEW YORK



LIETUVIAI KREIPKITE PRIE SAVUJU.

Keliauk isz Lietuvos ir in Lietuva visada per George J. Bartaszius Agentura, nes czionai parduodamos laivakortes pigiausia kaina ne tik isz New Yorko ir Bostono, bet ir isz visu kitu portu. Pinigus siuncziam su pilniausia gvarantija in visas dalis pasaulio pagal žemiausia dienos kursa ir norintiems iszmainome. Turime artimus ryszius su Lietuvos Ukio Banku Kaune. Padarome Pasportus ir kitus Dokumentus su Notaro ir Lietuvos Atstovo patvirtinimais teisingai, pigiai ir greitai. Užlaikome Vieszguti del laikino keliaviu apsigyvenimo. Reikalaukite musu pinigų ir laivakoreziu kurso ir visokių patarimo, laiszkais arba atsilankus ypatiszkai, o suteiksime juos dykai po sekaneziu antraszu:

GEORGE J. BARTASZIUS
498 Washington St. New York, N. Y.

BALTIJOS-AMERIKOS
LINIJA 9 Broadway, New York, N.Y.
TIESI KELIONE LIETUVA

PER HAMBURGA, PILIAVA ARBA LIEPOJŲ.



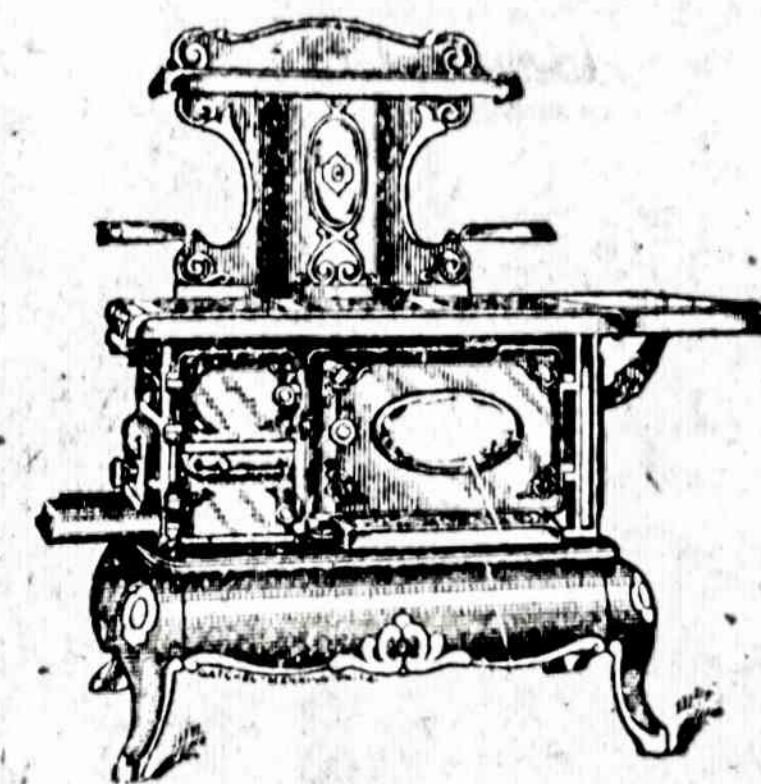
Lietuviai važuojant in Piliava aplenkia lenku juosta (karidora) Visa treczia klasa padalinta in kambarius ant 2, 4, 6 ir 8 lovų.
"POLONIA" 5 APRILIAUS
"ESTONIA" 19 APRILIAUS
Treczia klasa in Hamburga \$103.50
In Piliava \$106.50. In Liepoju \$110.
Kreipkites prie musu agentu jusu miesta.

Pirkite Kuknin i Pecziu Dabar

Geriaus dabar pirkti negu velians in rudeni. Turime dar didesni ir geresni pasirinkima negu kitados.

\$77.50 Musu specialiszkas PERT GLOBE peczius, viduris 18 coliu didumo, puikei enamelavotas Galima matyt musu sztoro lange.

Musu Real Apollo ir Canopy Fair peczei yra geriausi.



Musu didelis Modelis su 22 coliu didumo viduriu yra tai didziausis enamelavotas kukninis peczius ka galima gaut, didele ugnine vieta. Labai tinkamas peczius del didelio sziminos. Dar syki sakome; pirkite pecziu dabar.

GUINAN'S

MAHANOV CITY, MT. CARMEL, SHENANDOAH.

SZTAI KOKI PRIETELI TURITE...

Merchants Banking Trust Company

Yra tai pirmutine Banka Mahanov City ka pradejo moket procenta ant sudetu pinigų.

Yra tai Banka in kuri ateinate, kada reikalanjate pagelbos kada perkate namus.

Yra tai Banka kuri pagelbsta jums atmoketi skola per lengvas menesines mokeskes arba teip tankei kaip jums geriausia iszpuola moketi.

Yra tai Banka kurios virszininkai yra juso tautieciai ir pazinstami.

Yra tai Banka in kuri galite ateiti ant rodos arba informacijos, kada norite kur investyti pinigų arba pirkti namus.

Yra tai Banka, kurioje jancziate lyg save name. Yra tai juso Banka.

Pasakykite savo dragams ir pazinstams kad detu savo pinigų in Merchants Banking Trust Co., Banka. Szita Banka žino kaip jums geriausia pagelbeti.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.,
MAHANOV CITY, PA.

—DIREKTORIAI—

D. M. Graham, Pres. L. Eckert, Vice-Pres. D. F. Guinan, Treas. J. Garrahan, Attorney W. F. Rynkieviczia A. Danisewicz, M. Gavalis



W. F. RYNKIEVICZIA

DIDZIAUSIA LIETUVISZKA AGENTURA LAIVAKORCZIU IR SIUNTIMA PININGU.
233-235 W. CENTRE ST. MAHANOV CITY, PA.

In Lietuva ir isz Lietuvos laivakortes galima gaut pagal prekes kompanijū ir ant geriausiu laivu visu liniju, pas seniausia Lietuvizska agenta W. F. Rynkieviczia. Pasportus iszreikalauja visiems keliaujantiems in Lietuva, suraszo ingaliojimus, affidavitus, petiojias su paliudijimu. Pinigus iszmauiau ir siuncziu in visas dalis svieto greitai ir žemiausiu dienos kursu ir siuntėjas gauna žinta isz Lietuvos apie priemima pinigų. Milijonai doleriu buvo pasekmingai per mane nusiusti in vsas dalis svieto. Kurie kreipiasi in mano agentura buna užganėdinti, Jeigu manote keliuoti in Lietuva tai privalote pasirupinti apie kelione priesz laika nes didelis skaitis žmonių sziamė laike dar važiuoja in Europa. Reikalaukite mano pinigų ir laivakoreziu kurso ir visokių patarimu per laiszka arba ypatiszkai.